

200 Vaughan St. 1st/97
Winnipeg, Mb.
R3C 1T5
Att: Serials Dept.

With the VOICE

52¢
plus PST & GST

INSIDE

- Snapshots - p. 6
- Beaches Buzzes - p. 11
- Buzz with Ruz - p. 7
- RCMP Investigation - p. 3
- Community Health Watch - p. 13
- 5P coverage - p. 8 & 9

Tragedy At Day Care Centre

Fire claims life of two year old, arson suspected



By: Carole G.

A fire started just before noon, on August 27th, 1996, in the basement of the Pine Falls United Church. The cause of the blaze has been ruled as arson, which makes the tragedy even harder to comprehend. The Pine Falls Fire Department made it to the scene very quickly, and the Sagkeeng Fire Department closely followed. Workers from the Three Bears Day Care located in the church basement, were able to get 15 of the children out safely. Somewhere in the process, we are told that Katrina Guimond-Morrisseau, a two year old girl, went back into the church. Because of the thick smoke, the rescue operation became extremely difficult.



Pine Falls United Church obscured by smoke from Day Care Center, Tuesday Aug. 27th.

Tabloid stories have brought distortions of quotes and facts to the forefront of media attention. Television stations and newspapers covered the fire from a controversial angle. Now even the local community is uncertain about what versions and facts to believe. People want answers that are not easy to find. Because of the confidential nature of the R.C.M.P. investigation, certain details cannot be revealed at this time. A thorough investigation into the fire continues to be ongoing and a full report is yet to be made public.

However, one solid fact remains: There are heroes in this town who ought to be commended for their courage. The day care workers who were in the church showed excellent emergency skills in getting the children out as fast as they did. One worker who went back in the smoke to retrieve two small children risked her own life to do so. Cindy Terry, the Minister of the United Church said: "The speed in which the day care workers got the children out of the building, was in itself, miraculous." The firemen who struggled long and hard to save Katrina's little life, should be acknowledged for their bravery. Many of the firemen collapsed from smoke and heat exhaustion when they came out of the building to get more oxygen before returning to fight the blaze. Willie

Kernball, Chief of the Pine Falls Fire Dept., wanted to make a few comments: "We did everything we could, we had 100% effort from firemen in both departments. I would personally like to thank Don MacLellan, Robert Veilleux, and Mark Fenez who helped with the rescue efforts. As fire chief, I would also like to thank the Sagkeeng fire department for their quick response to the fire as soon as they were paged, as well as the ambulance attendants for all their help in taking care of the firemen. In addition, I would like to thank the R.C.M.P. for handling the press and all communications with news media concerning the incident while it is under investigation. To anyone else

Communities Unite to Mourn two year old.

On August 29, 1996, a Community Memorial Worship Service was held at Pine Falls School to remember Katrina Guimond-Morrisseau, who died on August 27, in the tragic fire at the Pine Falls United Church. It was an ecumenical gathering of all local communities to show support towards the parents, family, and friends of Katrina. Cindy Terry, the minister of the Pine Falls United Church was joined by Rev. Joan Mitchell in welcoming the emotional assembly. Father Dan Dionne from Fort Alexander led the singing with the help of Angie Guay and Dorinda Watson on the piano. A thoughtful meditation was given by Cindy

Terry challenging everyone to express their pain. Later in the service, a thanksgiving was offered by Rev. Joan Mitchell encouraging hope and a focus on the positive. The following clergy joined together in a final benediction: Sister Phyllis from Fort Alexander, Father Beaulieu from Pine Falls, Father Chartier from Powerview, Rev. Joan Mitchell and Rev. Steve Mitchell from Pine Falls, and Cindy Terry also from Pine Falls. The entire gymnasium was full of people from Sagkeeng, Pine Falls, Powerview, St. Georges, and other surrounding communities. Everyone present united together to extend unity and support towards the friends and family of 2 year old Katrina.

Subdued 5P festival story on page 5.

continued on page 3 see Tragedy

News

CHRISTMAS IN SEPTEMBER

Northern Lights Artisans host great show.

By Lorraine Neal

Christmas in September! The very name of Christmas somehow seems incompatible with temperatures of plus 31 degrees. Weather not withstanding, the final Arts and Crafts show of the season happened at Victoria Beach Sports Club on Saturday, August 31st, and Sunday, September 1st, 1996. The building was filled with crafters, but on Saturday, the crowds were noticeably absent. The warm weather could have had something to do with that, for it was definitely a beach afternoon.

For those who missed it, there were plenty of great gift ideas that afternoon. One of my favorite booths is that of Kim Newberg and the lovely leather masks. Kim also does very intricate, lovely nature scenes. You'll fall in love with these!

Bear Facts was also present with lots and lots of teddy bears, and dolls with two

or three faces. Reversible that is! Red Riding Hood becomes the Wolf, and then Granny all in one doll. These creations are by Doris and Mary of Lorette, Mb.

Looking for just the right Christmas gift? Fussy person on your list? Try Huda Haddad's wonderful scented candles and potpourri, or Irene's soaps. We've tried them and they're just great, useful, and smell nice too!

Al and Gloria Matskiw were present with their very beautiful and in most cases, unique jewelry all handcut and made from gemstones.

Bob Dale was there with his interesting woodworkings, lots of nice shelves with pegs, and other great hand-crafted wooden items.

Damion Wall has such terrific wrought iron ware. He makes holders for mirrors, candles, plants and just about anything your little heart desires. He'll try to make whatever you wish...that is if it can be worked from wrought iron.

Linda Daher has such presentation with her dried flowers. She makes them into

wreaths, swags and very nice arrangements.

Nancy Lou Ateah, who is an artist extraordinaire was present with her wonderful water color paintings. Nancy has such a fine hand and imagination. She blends colors to make a painting come alive. Nancy Lou does workshops locally, in Beausejour and Winnipeg. The summer workshops have now concluded, but a schedule is available for upcoming ones.

Merrilee Green and husband Rick were present with Merrilee's fabulous carved song birds, walking sticks, Rick's woodworking, kitchenware, picture frames and toys. There are all kinds of gift items at this booth. It's difficult to choose which one would fit whom. Modern styling in candle holders and wooden boxes to hold any type of treasures are available from the Greens.

Val Gurski, of T-Beach in Grand Beach was on hand with some very fine prints for Christmas. She has crafted these prints into Christmas stockings, tree skirts and all manner of other items. Val also has a good supply of scented hot mats both for casseroles and coffee or tea mugs. There's always something interesting at T-Beach.

Community Billboard - ph 367-4466

LIBRARY ALLARD: Library Hours: Tuesday: 10:30am to 5:00pm
 Wednesday: 1:00pm to 5:00pm 6:30pm to 8:00pm
 Thursday: 1:00pm to 5:00pm 6:30pm to 8:00pm
 Friday: 1:00pm to 5:00pm Saturday: 10:30am to 2:00pm
KNIGHTS OF COLUMBUS: Meetings every second Tuesday of the month 7:30 at St. Theresa's Church General Meeting
SILVER HAVEN CLUB: Cribbage - every 4th and 5th Monday of the Month at 1:30 p.m. - Whist - every Thursday of the month at 1:30 p.m.
WINNIPEG RIVER W.L.: meetings third Tuesday of every month, 7:00 p.m. Library Allard, St. Georges
POWERVUE LOCAL MMF: Regular Meetings held on the first Thursday of each month - 7:00 pm at the Powerview Arena Meeting Room
PINE FALLS HEALTH AUXILIARY: Meetings on the first Tuesday of Every month at 1:30 pm
COTTAGE COUNTRY BUSINESS ASSOC.: Meeting - Every first Monday of the month at 7:00 p.m. Ph. 756-2596
ALCOHOLICS ANONYMOUS: - Sun Rise Group - Meetings every Monday, Wednesday and Friday 7:30 p.m. to 8:30 p.m. Located at Powerview Arena (small centre entrance in front). Last Friday of the month open to the public
PINE FALLS LEGION: Meetings held 2nd Thursday of the month 7:30 p.m. Legion Hall. Meat raffles held at Legion House on Fridays from 4:30 to 5:30 p.m.
PINE FALLS MASONIC LODGE # 154: meets on second Friday of every month in the Pine Falls United Church. (except June, July, & Aug.)
BADMINTON: Pine Falls School Gym, Sunday & Wednesday nights, 7:00 - 10:00 p.m.
POWERVUE GARBAGE PICKUP: every Wed. Recyclable pickup every 1st & 3rd Thurs. of each month.
P.A.A. MEETING: every 4th Thursday of each month at 7:00 p.m.
VILLAGE OF POWERVUE MEETINGS: every second Tuesday of each month.
WINNIPEG RIVER SENIOR SERVICE INC.: Coordinator: Thelma Hanson, Office: Pine Falls Health Complex, Telephone: 367-9128. Hours: 9:00-1:00 Monday - Friday.
 Services: Transportation, Home Maintenance, Foot Care, Volunteer Help, Information.
ALANON - The Beaches family group: Tues. 7:30 pm. Ateah Rd. @ Hwy. 59.
PINE FALLS LIBRARY: Library hrs. will be from 3 p.m. until 5 p.m. Monday-Thursday.

Church Services

NOTRE DAME DU LAIS: Powerview Sunday Mass (English) 10:00 am. Saturday eve (French) 7:30 p.m. & in Stead Sunday 12:00 noon.
PINE FALLS UNITED CHURCH: Sunday service Sunday school 10:00 AM Rev Cindy Terry Office Hours: Tues. - Fri. 10:00 to Noon Tel. 367-2633
PINE FALLS ANGLICAN CHURCH OF ADVENT: 2 Holy St. Ph. 367-8347 Service Sunday 9:00 am. Sunday School provided Rec. The Rev. Joan Mitchell Asst. Curate Rev. Stephen Mitchell. Everyone Welcome.
ST. THERESA'S: Pine Falls Mass Sunday at 10:00 am
ST. GEORGES: Mass Sunday at 8:00 am and 10:00 am
ST. JUDE'S ANGLICAN CHURCH: Grand Marais, Holy Eucharist - 2nd and 4th Sundays, 11 a.m. Morning prayer, 11 a.m. - 1st, 3rd and 5th Sundays
TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH: Thalberg, 1 mi. east and 1 mi. South of junction 12 and 304. St. John's Evangelical Lutheran Church, Greenwood on Hwy. 12, 1 1/2 mi. north of junction with 317. Sunday church school 10 a.m., worship 11 a.m. (alternate locations). For info call 635-2623 or 754-8682.
CHRISTIAN FAITH FELLOWSHIP: - Financial Freedom Seminars - Friday nights at 7:00 p.m. Church Service at 10:00 a.m.
HOUSE OF PRAYER FULL GOSPEL: - 2:30 every Sunday, Scarborough Mb. on Hwy. 59
ST. THERESA R.C. MISSION: 88 Glendale Ave. Grand Marais 10:00 am Sunday. Additional Mass mid June thru Labour Day 9:00 am Sunday.
ST. MARGUERITE R.C. MISSION: Pit Rd. - Traverse Bay, 11:30 a.m. Sunday. Additional Mass mid June thru Labour Day 7:30 p.m. Saturday.
ST. ALEXANDER R.C. CHURCH: located at Sagkeeng 1st Nations. Sunday Mass 10:30 a.m.
ST. THERESA R.C. MISSION: 88 Glendale Ave., Grand Marais. Mass or Community Service 7:30 p.m. Saturday. 1st Sat. of November to last Saturday of April.

The Voice

Community Newspaper Est. 1993
 Publisher: Don Norman Editor: Charles Norman
 Business Manager: Brad Robertson Office Mgr. Gloria LaFreniere
 Office Staff: Lori Croucher
 Contributors: Todd Guimond, Michelle Moore, Lorraine Neal, Carole Weger, Rochelle Vinck
SUBSCRIPTIONS
 \$22.80 within 65 km. (40 mile) radius of Pine Falls.
 \$ 45.60 all other areas
 (prices include PST & GST)
THE COMMUNITY VOICE
 P.O. Box 4000
 Pine Falls Mb.
 R0E 1M0
 PH. 367-4466 FAX 367-4078
 E-MAIL dnorman@cancom.net
 2nd class mail #02315408-99 (Postage paid in Pine Falls)

News

FOCUS ON FIVE P

by Lorraine Neal

Helicopter Ride...

Helicopter rides by Provincial Helicopters out of Lac du Bonnet, were featured each day of the festival of five P's. Being sure that this would be a very popular event, it was decided coverage might be a great idea. So, camera and notebook in hand we made our way to Pine Falls School for the rides. Imagine my surprise to see no one about except the handsome young man who takes the money.

This reporter has always had a secret year to ride a helicopter. Here was the perfect opportunity! We paid our fare and mounted what seemed to be a very tiny machine. It was only a three seater, but that was O K, there was only my partner and me. After what seemed to be a very long time, pilot Darryl Podaima was able to start the engine. Darryl told us they can be ornery during hot weather. Finally we were aloft! Oh how our perspective of the world changes when we're above the ordinary. The

townsite is built in neat circles, bisected occasionally by another street. The buildings look lovely, and Pine Falls looks great from the air! It's easy to pick out the hospital and P C H, the school, the various churches, and of course the mill. The mill seems to be of gargantuan proportions when seen from the air. And those piles of timbers!

How beautiful the stands of bluish green pine, balsam, other indigenous evergreens and the deciduous trees which are just beginning to turn color. The water of the Winnipeg River became a dark grayish color. We noted lots of boating activity on both the upper and lower stretches of this popular river. The horizon stretched before us in a beautiful low haloed arc almost to infinity.

The ride was much too short I could have stayed up there for the rest of the day observing all the activity on the ground. Unfortunately all good things must come to an end. Oh, when can I try that again?

Tragedy

continued from page 1

who may have helped that I forgot to mention, many thanks." The trauma team from the mill, as well as a few nearby residents did more than their part in assisting the firemen in their duties. In recognition of the collective efforts of all the aforementioned individuals who risked their lives battling this fire, Cindy wanted to mention how these people were modern day examples of the Bible verse John 15:13, which says: "No one has greater love than this, to lay down one's life for one's friend."

The Community Voice would like to extend their condolences to the Guimond-Morrisseau families in the face of this tragedy. Pine Falls will remember this fire for many years to come, but we must also not forget the stoic heroes who gave their best fight to save a life and extinguish an intentionally set fire.

Intense Investigation Underway

Powerview RCMP officers are working 12-16 hours a day into the fire at the Three Bears Day Care Centre last week.

They have been helped by those officers and a dog from Winnipeg. The dog was used to identify anything unusual in the area surrounding the church.

Three fire commissioners from Winnipeg have independently come to the conclusion that the fire was deliberately set. The police have no suspects.

RCMP officers are in the process of interviewing witnesses to the fire, and people with any knowledge of the Day Care Centre or church.

There is one witness the RCMP have not been able to locate to date. A young boy around 10 or 11 years old, blond and wearing a lime green tank top and shorts was seen riding a bicycle at the end of Birch St. opposite the church just prior to the fire. RCMP Corporal Lower said they would like to know if he saw anything out of the ordinary.

LAB RATS RULE!

The Lab Rats won this year's A-side Labor Day men's slow-pitch tournament held on Monday, September 2nd. Ten teams played with all the prize money going to the winning team. The Lab Rats team players for the one day tournament were: Cam Sokoloski, Trevor Sokoloski, Norm Dube, Jason Gauthier, Guy Borlase, Kevin Oman, Mike Oman, Bert Weger, Paul Barnard, Moe Bouvier, Tim Kinney, Kelly Kemball, and Craig Schmidt. Their pitchers for the day were Craig Schmidt and Kelly Kemball. They played with a combination of

great defense and offence. Norm Dube made an amazing diving scoop from third base and Bert Weger hit 4 home runs. In their first game, the Lab Rats beat the Mohawks 6-4, then they narrowly won the second game against the Young Falcons 7-6. In the final game, the Lab Rats pulled together to beat Who Else? with a score of 4-1. Victory was sweet for this team and a great effort was made by all players. The Lab Rats would like to especially thank their team for all their hard work and Melvin Vincent for the use of his pool on such a hot day.



Winners of the Labour Day baseball tournament.

MARKET SQUARE

By Lorraine Neal

What a great place to be! Everyone you know heads for Market Square where the action is. There were rides for children on the Midway. Rides some adults would hesitate to try. One was (for lack of a better explanation) a flying chair. There were some truly green faces at the conclusion of this ride, and more than one youngster lost his cookies here. A mini roller coaster was the object of a lot of fun. This reporter watched a group of children riding and they appeared to be in complete control and having a great time. A good sized Ferris wheel was also on site, and it too appeared to be doing a brisk business. A few green faces here as well.

Inside the Arena, if there were any green faces it was only due to the extreme heat

and noise. Lots of people were making their way around the concrete surface to view the wares of vendors. There was lots of great products on display. As usual the Model Forest was there, with information about the workings of the Model Forest. Pine Falls District Ambulance was present, they had a very busy weekend answering several calls.

The vendors were having a very busy day, at least during the period following the parade. We noted a booth, manned by Peggy McMullin, who was selling Five P - T-shirts. They appeared to be selling well. There were booths featuring jewelry, handmade fudge and candy, some other confectionery items, face and skin care, a huge section with at least a half dozen tables of jeans, and other wearing ap-

parel, and of course the one busy booth with wooden ware. A couple from Steinbach who make and sell all kinds of small items, ranging from wall racks to doll furniture. The doll furniture is well made, we know from personal experience - we purchased some from this couple last year for our rambunctious grandchildren and the furniture is still intact.

MARK'S MEDI-WHEEL
 431 PARK AVE., BEAUSEJOUR
 MOBILITY & HEALTH CARE SUPPLIES

STORE HOURS	
Mon	4pm-6pm
Tues	1pm-6pm
Wed	4pm-6pm
Thurs	4pm-6pm
Fri	1pm-6pm
Sat	9am-2pm

MARK DUGARD
 268-3102

EASTMAN MENTAL HEALTH SELF-HELP SERVICE

Box 359, Oakbank, Mb, R0E 1J0



You are invited to attend the GRAND OPENING of the

Anxiety Disorders Association of Manitoba

EASTMAN MENTAL HEALTH SELF-HELP

Dawn Sawatsky #444-2660

Service outreach office at



220-449 Main Street, Oakbank, MB.



The Hon. James McCrae Minister of Health



will formally open the facility on

behalf of the four organizations at

12:00 noon Thursday, September 12, 1996

Refreshments will be served

News

INFORMATION ON ALZHEIMER DISEASE

The more knowledge we have about a disease the better equipped we are to accept and understand, to make informed decisions and choices and to handle the sometimes devastating effects of the disease. Consider the word disease itself "dis-ease" Massive demographic changes are anticipated with the aging of the Baby Boomer Generation. Among these changes is a much higher incidence of Alzheimer Disease.

ALZHEIMER DISEASE is the most common cause of Dementia among older people. DEMENTIA is a group of symptoms characterized by a decline in intellectual function severe enough to interfere with a person's normal daily activities and social relationships.

ALZHEIMER DISEASE is marked by progressive irreversible declines in memory, performance of routine tasks, time and space orientation, language and communication skills, abstract thinking, and the ability to learn and carry out mathematical calculations. Other symptoms of Alzheimer Disease include personality changes and impairment of judgment.

"Your friends will say, 'we think of you,' or, 'we'll visit', but they never do, because they don't know how to act around Alzheimers." This quote from a personal conversation expresses some of the special problems that confront family members who take care of Alzheimer's patients.

How should you act

around a person with Alzheimer Disease? Perhaps the best response to that question is to act as you would under normal circumstances with some added knowledge to enhance your comfort level and communication skills. Never assume because the victim does not respond, that he or she does not understand. Always approach the person from the front and with a gentle touch get their attention, make eye contact and with a smile, say who you are in case they don't remember. It may well be a one sided conversation and you do all the talking, with a little practice it becomes easier and more comfortable for you. Maybe it will remind you of some conversations with your husband or children! You could compare it to talking with an infant or your favorite pet. We don't feel awkward with those one sided conversations do we? One of the saddest aspects of Alzheimer Disease or other Dementia with Aphasia, is the victim's isolation from society because of their eventual inability to communicate. We can

help them cope with this aspect of the disease by talking to them and by always remembering there is still "a person" inside. Sometimes there is a connection, maybe just a glimmer, maybe a garbled response or maybe even a smile! How rewarding that can be! To understand what is happening in the mind of an Alzheimer victim, an anthology might be that of a loose

light bulb - it goes on and off unpredictably.

However, we must never give up trying to "connect" CAREGIVING for Alzheimer Disease has a severe impact on the physical and mental health of the caregiver. Fatigue and insomnia are frequent physical symptoms. Studies have also linked high levels of stress in caregivers with depression, a sense of isolation, and a strained relationship with other family members. Feelings of anger, fear, hate and hopelessness are common. Does this sound like you? Could this be how your friend is feeling? Research suggest that most caregivers delay getting help until their situations are extremely stressful. Caregivers need to learn to share their feelings and know they are normal even when they are very negative. Attending an Alzheimer Support Group will enable you to do this and hear that other caregivers have the same feelings that you are experiencing.

For more information on Alzheimer Disease, books, videos, Support Group meetings and other resources, contact Alzheimer Manitoba at the Lac du Bonnet Regional Health Centre on Mondays and Wednesdays from 8:30 a.m. till 4:30 p.m., and Thursdays from 8:30 a.m. till 12:00 noon. Phone 345-8647, ext. 115.

PINE FALLS BARBER SHOP WILL BE CLOSED
Sat Aug 31 - Mon Sept 9, 1996
Re-open Tuesday Sept 10
Thank You, Al DeGagne

NORTHERN LIGHT MEMORIALS
710 Gertrude Ave.
Beausejour, Manitoba
Ph. 268-1907

- Buy direct from manufacturer
- Granite monuments & markers
- Marble, granite & bronze vases
- Cemetery plotting & reburial
- Grave covers
- Curbings & foundations
- Photos in b/w or color
- Custom farm scenes

Empower Adult Education Centre

Upgrading
High School Diploma
University Entrance/
College
Business Courses
Computer Courses
& many other innovative programs
Days & Evenings

Drop by, write, call or fax us at:
Manitou Lodge Box 6000
Pine Falls, MB R0E 1M0
Phone: (204) 367-2495 or 367-4836
Fax: (204) 367-4485

Seniors Get in Gear for Another Season

Summer is over and like most other organizations, its back to regular routine for the Interlake MSOS Regional Council.

President Rubena Mignon of Pine Falls who was elected to the top spot just last May is in particular looking forward to meeting the clubs.

As a result of her strong leadership and capable assistance of her executive, dates have been set and plans finalized for most events and activities scheduled for 1996-97 term September and October will be two of the most busiest months.

The season will kick off with a full slate of regional games, an executive meeting and a general meeting.

Games scheduled include: whist, September 18 at St. Martin; cribbage September 24 at Stonewall, Bridge October 4 at Eriksdale and carpet bowling October 10 at Teulon. First fall meeting of the Regions executive is slated for September 24 at Stonewall and Regional Councils

SILVER HAVEN MEALS

Open to all seniors 55 and up, you are welcome to bring a guest. All meals are \$4.00 each. Meals are at 12:00 noon on Mondays, Wednesdays, and Fridays. Your name must be put on the list the day before by calling Silver Haven at 367-4620 between 8-10 or by calling Bernice Phillips at 367-8369. All meals include tea or coffee, juice or buns.

Monday, Sept 9
Soup, Pork Loin, potato casserole, mixed beans, fresh fruit.

Wednesday, Sept 11
Soup, Perogies, and ham, coleslaw, peas & carrots, Butter Tarts.

Friday, Sept 13
Soup, Roast Chicken, mashed potatoes and gravy, broccoli and carrots, Ice Cream.



FOR INFORMATION CALL
Eleanor Macmillan 753-2625
or
Barb Sanipelli 753-8853

Yes, I would like information on becoming a
 Spark (5 yrs) Ranger (15-17 yrs)
 Brownie (6-9 yrs) Cadet (15-17 yrs)
 Guide (9-12 yrs) Junior Leader (15-17 yrs)
 Pathfinder (12-15 yrs)

Name _____
 Address _____
 City _____ Prov _____
 Postal _____ Phone _____

Girl Guides of Canada Guides du Canada

Registration
Wednesday
Sept. 11
Powerview School
6:30 - 8:30 p.m.

News

Ojibway Nationals Capture 1996 Manitoba 'SR' Mens Box Lacrosse Championship!

Ojibway Nationals of Sagkeeng First Nation defeated the Winnipeg Chiefs (10-6) in the final game of a best of three championship series. An estimated 150-200 spectators were in attendance to watch and cheer two of Manitoba's finest box lacrosse teams battle for the provincial title. 65-70% of the spectators were from Sagkeeng, some jumped on the chartered bus others took their own vehicles.

Roland Bruyere of Sagkeeng and Serge Lachance of Winnipeg combined for a total of (13) points, to help their team win their first 'SR' mens box lacrosse championship. Bruyere netted four goals and added six assists to his game, while Lachance scored the other three goals. "We have a great team here, great players, great goaltending, and great coaching, the elements needed to build a championship team". Bruyere said.

The Chiefs squad tried every tactic in the book of tricks to win them an advantage over the high spirited Nationals team. They protested the size of the goalie's shoulder pads and the size of his goal stick which they assumed were illegal. The Chiefs lost both protests and received penalties.

Other point getters in the game were; Nationals Team - Steve Starr (2) goals, Brunson Bruyere (1) goal, Trevor

Bruyere (4) assists, Mark Durand (1) assist, and Darren Jeanson (1) assist. Chiefs Team - Kevin Convery (4) goals, Keith McClellan (1) goal, Cory Kantyluk (1) goal, Joe Harris (1) assist, and Bob Gardner (1) assist.

The Nationals have won the 'SR' mens category. Last year they were eliminated in the first round. During the past (7) years the nationals have competed in the play offs three times.

Moment of Silence for a Former Team-mate and Friend

At the conclusion of the game a moment of silence was held in memory of Joe Fontaine a former member of the Ojibway Nationals Team. The team retired his sweater (which was #10) last year. Joe loved to be involved with the games, lacrosse and basketball, or to help the younger players in their game. He also enjoyed his times with family & friends. Joe was (26) years old. The Ojibway Nationals Team would like to dedicate this victory in remembrance of him.

Other Goal for the Nationals Team

Next hopeful achievements for the team are; A tournament in Chicago, Illinois, U.S.A. which will consist of (12) teams; Ojibway Nationals, Minneapolis, Atlanta, Detroit, Kansas City, Connecticut, Baltimore, and 4 teams from the host city of

Chicago. The other achievement would be to win the Canadian Nationals which are being held in Winnipeg, Mb, during Thanksgiving weekend. Team Canada coaches will be scouting for the 1998 World Championships.

In conclusion I would just like to say congratulations to the players and coaching staff of the Ojibway Nationals, and to wish them good luck in their future goals. I anticipate that the people of Sagkeeng will be quite proud of each team member's accomplishment after reading this article.

Other Lacrosse Update Information

Sagkeeng's (12) and under team has been invited to participate in the youth division of the 1996 River Rendezvous & Lacrosse tournament September 21 & 22 in Bloomington, Minnesota at the 'pond' Dakota Mission Park.

As well the Sagkeeng Ancinabe High School girls team has been invited to play in the high school girls division at the same tournament.

The tournament is a tribute to the three day lacrosse game that took place on the rendezvous site in 1852 between Chief Shakopee's and Chief Cloudman's villages. That game was played also on the pond. All proceeds raised from the tournament go to promote the game in the Native American communities of Minnesota.

Sagkeeng 'SR' Mens box Lacrosse play off statistics.

FIRST ROUND: Ojibway Nationals sweep Elmwood Chargers (2) straight.

FINALS:
 Game # one - 8, Ojibway at Wpg. Chiefs 9
 Game # two - 9, Wpg. Chiefs at Ojibways 11
 Game # three - 10, Ojibway at Wpg. Chiefs 6



Lacrosse Championships in Winnipeg.

PINE FALLS LEGION NEWS

The Branch meeting will be held on Thursday, Sept. 12th at 7:30 p.m. in the Dining Room at Manitou Lodge. The Ladies Auxiliary will meet at the Legion House on Sept. 12th at 7:30 p.m.

We hope everyone has enjoyed the wonderful summer and are looking forward to a nice fall. The Ladies Auxiliary Dist. VI bowling tournament will be held in Winnipeg on Sat. Sept. 21st. It is hosted by Transcona branch. Names are to be submitted to Sharon Mignon as soon as possible if you are interested. You must have attended at least one

meeting in the past year in order to qualify to bowl in this tournament.

Progress is being made on our Legion House renovations. Plans have been finalized and the final specs are in the works.

Be sure and come out to the meetings in September and give support to your Branch and Auxiliary. We are interested in hearing from our members. Also you have a chance to win the Loonie draws held at the meetings. Hope to see you on Sept. 12th. Mark this date on your calendar right now.

Subdued 5 P festival

The annual Labour Day celebration, which this year included the Sagkeeng Pow Wow, took place against a backdrop of a tragic fire at the Three Bears Day Care Centre Tuesday, August 27. It was too late to cancel the whole festival, but some individual events were cancelled.

The Pine Falls Paper Company cancelled their Monday picnic, no one showed up for the sailing regatta, and the fireworks were postponed to next Friday.

Crowds were less at all events and the atmosphere throughout the weekend was much more subdued.

Stories and photographs of the 5P can be found on inside pages. Details of the Pow Wow will be included in next weeks issue.

Tour Notice

Effective 1996 September 1, public tours of AECL's research facilities at Whiteshell Laboratories (Pinawa) and at the Underground Research Laboratory (Lac du Bonnet) will be available year round, except on Company or statutory holidays, Monday to Friday by appointment only. Bilingual tours available.

To reserve your tour or for further information please call 1-800-655-0436.

Avis - Visites

A compter du 1 septembre 1996, les visites, offertes au public, des établissements de recherche d'AECL, soit les Laboratoires de Whiteshell (à Pinawa) et le Laboratoire de recherches souterrain (au Lac du Bonnet) auront lieu durant toute l'année, soit du lundi au vendredi, mais uniquement sur rendez-vous, sauf lorsque les bureaux de la Société sont fermés ou lors de congés fériés. Des visites bilingues son également possibles.

Pour toute réservation ou information complémentaire, veuillez appeler le 1-800-665-0436.

SNAP SHOTS

By Carole G.

Ed and Adrienne Kemball have been members of the local community for many years. Ed was born in Carman, MB in 1916. When Ed was 13, his dad got a job at the Pine Falls Hotel. So the entire family of eight boys and 5 girls moved to St. Georges, along with their parents. After his schooling at St. Georges Public School, Ed worked for a farmer milking cows noon and night, plus cleared the land for the wage of \$8 per month. He also drove a milk truck delivering milk from the St. Georges creamery to Pine Falls, worked at a sawmill, and worked in the bush for a couple of winters. He knew Adrienne Chevrefils since childhood, and on May 17th, 1939, they married at the St. Georges Catholic Church. Incidentally, that date also marked Queen Mother, Elizabeth's first visit to Canada from England. They first lived in Powerview and Ed worked the townsite in Pine Falls delivering train freight. In 1941, he got a job at the mill on the paper machines where he worked until September, 1943 when he joined the army and went to war. He did his basic training in Shilo then went to England, France, Belgium, and Holland. Ed served in the Algonquin Division of the infantry. After receiving a schrapnel wound in Holland, he went to a military hospital in England until the war ended. In 1945, Ed returned to his family in Powerview and resumed work

Golden Leisure Crib & Whist Results

On Monday, September 2, the Golden Leisure Club held its annual Crib & Whist tournament. The tournament was open to anyone who wished to take part. The results were as follows:
6½ Tables of Cribbage
1st place - Shirley Giesbrecht & Terry Papineau
2nd - Ed Bialek & Nick Swaluk
3rd - Alice Lafrance & Jean Coulombe

continued on page 13
see Golden Leisure

at he mill. In 1955, Ed was one of three chosen to help start up a new paper mill in New Zealand, so he worked there for three months. Over the years, Ed has enjoyed fishing, hunting, coaching/managing little league baseball and hockey.
Adrienne Kemball was a Chevrefils prior to marriage. She was born in 1921 and grew up on a farm in St. Georges. She also attended school there and later worked as a house keeper for various families in Pine Falls. At 17 years of age, she became Mrs. Kemball, and they celebrated their 57th anniversary this past May. In 1956, The Kemballs moved back to St. Georges and took over the St. Georges Cafe. Adrienne ran the restaurant for 12 years. They had a small convenience store, gas bar, and served short orders from the menu. The Kemballs had 5 children - Linda, Alfred (a.k.a. Fritz), Barry, George, and Pat. In 1974, Fritz Kemball built his parents a house on Vincent Bae where they still live. Ed and Adrienne have a big garden and beautiful waterfront property. I asked them what their recipe was to make a marriage last 57 years. They agreed that it was a mixture of: "patience, friendship, and thoughtfulness". Adrienne and Ed, may you enjoy many more happy years together!

The Lakeview
Steak pit open 5:00 - 10:00 p.m. Wed. - Sat.

Meet your friends at
The View

SPECIAL THIS WEEKEND

Chicken Breast
in mushroom sauce

'96 Pine Falls Ladies Open

A week of high pressure golf doesn't drain Christy Power who came out on top of the 1996 Pine Falls Ladies Open. Christy shot a 5 over par 78 and won by 8 strokes. Diane McMillan of Pinawa was second with an 86.

There were 3 ladies tied for low net with 64. 1st was Sophie Nymchuk Pine Falls, 2nd Denise Kemball of Pine Falls & 3rd Eleanor White. This was decided by a count back.

The weather was so perfect that the scores were all good. There were 68 golfers for a 10 a.m. tee off. Registration was taken by Bob Seguin & Bill Snell. George Dahl & Lynn Chevrefils dealt the first card for the Poker Derby. The second station on #1 was manned by Ray Lavallee & Leo Tardiff, 3rd was Greg Smith on #5, 4th station Cy Nymchuk on #7 & 5th was Elwood Nicholson on the 9th tee.

The poker derby was won by Marg Ford for the 2nd year in a row, Flo Dandenaault was 2nd & 3rd was Sonya Nymchuk.

The Pine Falls ladies members brought cookies & juice that was served on the 5th tee. A hot Roast Beef dinner was served by Linda Kemball & her staff in the kitchen.

We also had help from Dwight Reinhart in the Pro Shop, Rene Malo, Eric Shick, Rene Chevrefils, Bill Borlase & Jack Power who were helpers & spotters. Thank You! we couldn't do it without you!

Tips You Can Take to the Bank

Toronto, August 4, 1996

How to keep service fees as low as possible is tops on every consumer's mind these days. Here's a list of more than 25 tips from Royal Bank that can help reduce costs on chequing accounts, banking machines, mortgages, loans, and investments.

Cost Saving Tips:

Free Banking: Enrol in reduced or waived fee options for youths and seniors (basic transactions free for those under 19 and over 60 Royal Bank). All new Royal Bank and Royal Trust deposit accounts feature two free debits (withdrawal, bill payment, cheque, etc.) of any kind per month. There are no maintenance or record-keeping fees on all new Royal Bank deposit accounts (Fees at other banks can cost as much as \$1 a month.) Have your pay deposited directly into your account (receive one free debit per pay deposited at Royal Bank). The Royal Direct telephone banking service includes 20 account balances enquiries at no cost.

Self Serve Banking:

Use self serve banking services for basic transactions on chequing accounts (50¢ for automated banking machine transactions vs. 60¢ for cheques). Make purchase by Interac Direct Payment (debit card) instead of cheques. (30¢ compared with 60¢ at Royal Bank). Use your own bank's (ABM) rather than another bank's (save \$1.25) Bundle your bills in one envelope when paying by ABM. Avoid making frequent cash withdrawals from your account.

Flat Free Packages:

Choose a monthly "flat fee" service package that best suits your needs (Royal Bank has five packages, either full service or self serve) Packages can save you up to \$25 a month. Transaction fees are as low as 20 cents in some cases.

Other:

Consolidate number of banking accounts with monthly maintenance fees to cut costs. Open a savings account, separate from a transaction account, and avoid frequent withdrawals from it. Keep large balances in higher interest bearing accounts, GICs or money market mutual funds.

If possible, accelerate mortgage payments, double up your payments, make a prepayment of up to 10% per year or increase payments altogether by up to 10%, to save on interest costs. Open an account with a discount broker, like Royal Bank's Action Direct (significant savings and convenience for knowledgeable individual investors). Buy a no load mutual fund (in many cases, switching between funds within the same family is free).

Ask your bank to waive its mortgage renewal fee (Royal Bank eliminated the \$85 fee last year). Sign up for a no fee VISA card, like Royal Bank's VISA Classic Card or transaction fees).

Time Saving Tips:

Set up an automatic RSP contribution plan or, make new or additional RSP contributions by phone. Sign up for telephone banking. Open a self directed RSP. Look up banking and personal finance information on Internet (Royal Bank's address is <http://www.royalbank.com>).

WATERCOLOUR WORKSHOPS

A series of 1 day workshops to be held once a month on Saturdays in Beauséjour and Winnipeg, for adults, all levels.

Artist/Instructor: Nancy-Lou Atchak.

For brochure call 204-756-2404.
leave message with your mailing address.

Diversions

BUZZ WITH RUZ

By Rochelle Vinck



Paper, Power, Pea, Pickle and Pow wow is what everyone was up to this weekend and much earlier for the organizers. They always do such a great job and work so hard. If you're a person that's never been one of the volunteers for our SP festival and would like to help out phone our SP President Cindy Haverlock and let her know, this way the one's that are always helping out can take a break and enjoy the weekend.

Every year I make sure to take in the Market Square. All the tables are always so interesting. There were some new tables this year such as Ken's Tattoos. If you were always thinking of getting a tattoo Ken is very clean and he does a good job, I know because my husband is one of those people that always wanted a tattoo and finally got brave enough to go out and do it. He said Ken was very good. Another table I took advantage of was Mrs. Parisians home cookin'. She took orders for her home made meat pies, perogies, perishka, and cabbage rolls, and for a reasonable price too! I put my order in and will be putting another one in for Christmas. It's great when you don't have time with the hustle and bustle of Christmas. Not having a garden myself I buy my vegetables from others that have one. You have to stop at Pappy's for some of this Peaches N' Cream corn on the

cob before the seasons done. I had some for supper last night and it's the best I've ever had...delicious!

Karen and Eddie Papineau had a yard party Friday Night with a live band and everything! They had a really good turn out and the weather was great. Everyone I talked to said they had a great time. I heard Rob Desautels was "decked" but is on the road to recovery. Falling off a deck is enough to make a person see fireworks...Something we all missed this weekend. There were alot of unhappy kids, young and old. The weather is one thing we just don't have control over though it was just too wet. Rumor has it they may have them on Friday Night, we'll have to wait and see.

The parade was a success again this year. Peter's Pro hardware sure knows how to dress up a float. He had a made up school bus pulling a musical classroom behind. It was very imaginative with a lot of work put into it. There didn't seem to be as many floats as other years, maybe we'll get a few more next year!

Now that the big weekend is over it's back to the books for the kids. I know they're just rarin' to get back, especially for the home work they love so much. Did you hear about the new homework hotline? If the little sweethearts come home and say

"Honest, I don't have any homework" or the famous "I forget what I was suppose to read" just phone the famous homework hotline for a recorded message to let you know what home work is to be done for each class. Isn't this great!..I'm sure the kids think so! The Homework Hotline number is 367-9545.

Belated birthday wishes go out to Irene St. Pierre who's birthday was on August 29th.

Belated Anniversary wishes to Joe and Bella who have celebrated 42 years of married life together on August 30. As well Oliver and Rose Sinclair celebrated their anniversary on August 31st.

Birthday wishes to Warren Kane, Steven and Stewart Nobiss, Dave Desautels, Rita Kekkonen, Carmen Lagasse, June Kusch, Wendy Cyr, Tim Farmer, Liz Boiteau, Bob Seguin, Glen Sinclair and Tom Romano.

Anniversary wishes to Dave and Dee Sparrow, Mel and Arvella Matthews, Ed and Karen Papineau, Warren and Louise Kane, Andy and Noeline Berthelette, and Allan and Barb Houston. Congratulations and many more!

Jo's Joke: Juvenile Delinquency began the day the woodshed was replaced with the garbage!

Don't forget to Buzz Ruz at 367-4416. Until Next Week.... Enjoy!!

Country Cooking

ZUCCHINI AND COTTAGE CHEESE CASSEROLE

3 medium zucchini, sliced
1/4 cup chopped onion
2 tablespoons vegetable oil
1 pound cottage cheese
1 tsp basil
1/3 cup parmesan cheese



Preheat oven to 350°F. Saute zucchini and onion in oil. Whip cottage cheese with basil in blender. Place alternating layers of zucchini and cheese in 1½ quart casserole. Top with parmesan cheese. Bake uncovered 25-30 minutes. Makes 6 servings.

Major Crustal Discontinuity Indicated

Vancouver, British Columbia - Rea Gold Corp. Ian B. Smith, President & CEO is pleased to give the following exploration update on some of the Company's 3000 square kilometres of exploration concessions in Uruguay covering the known gold bearing greenstone belts and other of the most prospective mineral lands in the country. As part of Rea's exploration program the Company retained the services of an international firm to conduct a 7200 line kilometre high resolution magnetic airborne geophysical survey. This survey has now been completed.

Initial results indicates a major crustal discontinuity over a length of approximately 100 kilometres on ground predominantly controlled by Rea. Several zones of known mineralization are located at one end of this crustal discontinuity, including Rea's San Gregorio Gold Project and Rea's Santa Teresa exploration targets. Results are being interpreted and a detailed report is anticipate by mid September. Rea's 1996 exploration budget for Uruguay is US \$1.8 million and includes a balance of exploration activities ranging from conceptual, geologic target definition to more detailed reserve delineation drilling.

Rea is a Canadian mining company engaged in the acquisition, exploration, development and operation of precious metal properties. Rea operates the Mt. Hamilton Gold Mine near Ely, Nevada and is developing the Bissett Gold Mine in Manitoba and the San Gregorio Gold Project in Uruguay which are scheduled for production in early 1997 at average annual gold production rates 80,000 ounces and 70,000 ounces respectively. Total production from all three properties is scheduled to reach an annual rat of 200,000 ounces of gold by the end of 1997. Rea currently has mineable reserves of 1.7 million ounces from three geographically diverse operations. In addition Rea controls 64 km² in the southern end of the Battle Mountain Gold Trend in Nevada and controls gold exploration concessions over some 3,000 km² in Uruguay, covering the major prospective Greenstone belts in that country.

With one mine in production now and two more coming on stream early in 1997 Rea will become a well financed intermediate sized gold producer with excellent potential for continued growth through acquisitions and exploration on ground it controls. The common shares of Rea are traded under the symbol REO on the Toronto Stock Exchange in Canada and on the American Stock Exchange in the United States.

SUBSTITUTE TEACHERS

Agassiz School Division

Qualified teachers are invited to apply for substitute teaching in the English and French Immersion areas throughout the Division's schools during the 1996-97 school year.

Letters of application and resumes should be submitted by 4:00 p.m. on Friday, September 13, 1996 to:

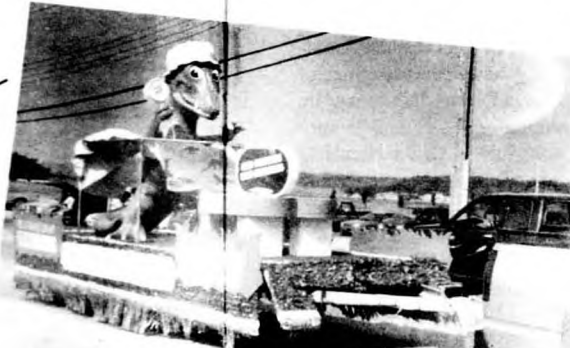
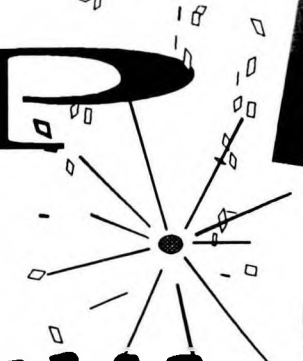
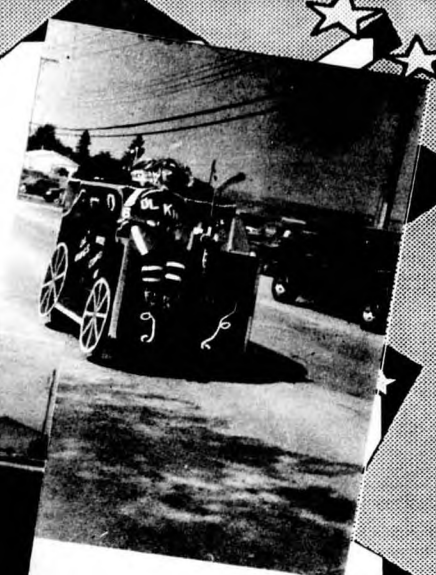
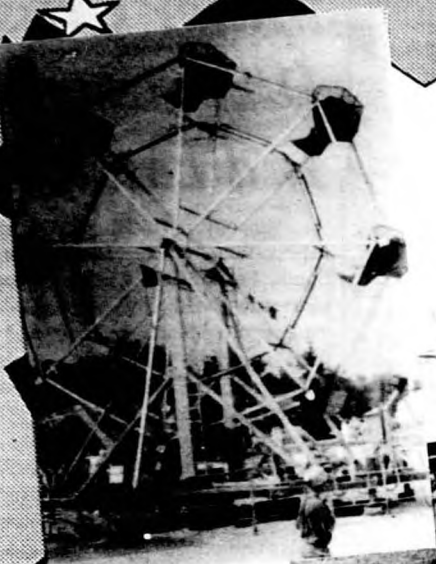
Mr. W. E. Klassen
Superintendent of Schools
Agassiz School Division #13
Box 1206, Beauséjour, MB R0E 0C0
Phone: 1-204-268-2465
Fax: 1-204-268-4149

COLLAGE OF EVENTS

PAPER - POWER - PICKEREL
PEA & POW WOW

SP

FESTIVAL



EVERYONE LOVES A PARADE

by Lorraine Neal



GO FLY A KITE !!

By Lorraine Neal

Kite flying. That image conjures up a scene of a big field, a youngster and a kite with a long string attached. To some folks that might sound boring or uninteresting. It's anything but.

Kite flying takes a considerable amount of skill. You must be able to judge the wind, and obviously be able to get the kite airborne. Then of course you must be able to keep it aloft. This takes practice and skill. One of the events of the Five P weekend was a kite flying contest. This took place on Monday morning at 11:00 A.M. on the field adjacent to Powerview School. Norm Pachkowsky was the man in charge of the event.

He stated that there were two categories, one for home made kites, and the second for manufactured kites. There were several entries in the home made class and in the manufactured class. There are first, second and third prize winners, and as an added attraction a trophy is awarded by the Royal Canadian Legion for the best home made kite.

The criteria for kite flying is simple, it has to become airborne, and be able to remain aloft for at least two minutes. Appearance and how the kite performs are also criteria. There were some wonderful kites in this contest. I was told that some of the entrants were able to do tricks with theirs.

While watching the efforts

of some young people to get their kites aloft, I found myself intrigued by the seemingly effortless way Michael Turner was able to keep his kite flying. I observed him for almost an hour, and he seemed to have no difficulty flying his kite. In conversation with this delightful young man, I learned much about this particular craft. He showed me how to attain height, and how to bring it down, how to do some tricks etc., then allowed me to fly his! It was a great experience for one who has never done it before. (Perhaps next year the field of entrants could be opened up to include a category for grandparents?) Kite flying could be addictive! The list of winners is as follows:

Winner of the Royal Canadian Legion trophy: Bryton Papineau

In the homemade class:
1st - Bryton Papineau
2nd - Ashley Lavoie
3rd - Nathan Chevrefils
In the manufactured

class:
1st - Allan Vincent
2nd - Jason Lavoie
3rd - Tracy Keenan
Congratulations one and all, thanks Michael for a fun morning, see you next year!

The Five P Festival Parade got underway on Sunday, September 1st, 1996 under unusually hot and humid conditions. The heat and humidity didn't seem to bother either parade participants or spectators. People lined the route watching from cars, truck tailgates, bicycles, lawn chairs and seated on the grass, as the procession made its way from Pine Falls Arena to Powerview Arena.

From my vantage point I could hear the strains of the bagpipes long before Selkirk Assembly's Lord Selkirk Pipe Band came into view. When they arrived it was plain that this band was worth the wait! They're terrific.

A variety of floats followed the band, the very colorful Natural Resources float, which carried Smoky the Bear, the Royal Bank float, Manitoba Hydro float, a colorful float from South In-

terlake Credit Union, the wonderful float from Peter's Pro Hardware, the perky little float of the Ol' Kings, driven by the ever smiling Bill Borlase, Winnipeg River Handivan, dignitaries M. L. A. Darren Praznik, Powerview's Mayor Henry Ostrowski, Mill manager Fern Pitre, a tractor trailer unit representing Tundra Wild Rice, and a tractor trailer unit from the Pine Falls Paper Company. Of course there were lots of others, too numerous to name.

It's great to see the Five P Parade, the only complaint I heard was that it was too short. It would have been terrific to see some representation from the local politicians, and more businesses. It leaves one wondering too why the antique cars weren't displayed in the parade? The area surrounding Pine Falls - Powerview boasts quite a few beautifully restored vehicles in the antique category.

POW WOW

by Lorraine Neal

For true excitement it would be tough to beat Pow Wow! To watch the colorful, intricate regalia of each region, and hear the heart stopping drums, hear the jingle of the bells is simply to know one is alive. Sagkeeng First Nation was host to the "Heartbeat of the Nation" during the period August 30 - Sept 2nd. It was great to see people mingling together - people from all walks of life and from many different places. Some of the contestants in the dancing were from as far away as Montana and New Mexico. Manitoba's sister provinces were also represented by competitors from Saskatchewan, Alberta and Ontario. Organizers of the event are to be congratulated for its smoothness.

Because of the sacredness of the grass dances, women are not allowed to participate along with the men, but they have dances of their own. One of the most beautiful of these is the very graceful Shawl Dance. It is danced by young and old, and is very colorful too. One particularly beautiful dance was performed by the Fancy Feather Dancers, and it was lovingly dubbed the "Mile a Minute Dance." That's what it looked like to observers. Dancers whirled about the floor in an intricate pattern. They were all so wonderful, and a joy to watch.

The arena was very warm and humid on Monday afternoon, those dancers must have felt the heat, they are certainly to be commended for their performances.

THE BROKENHEAD RIVER REVIEW

FOR ALL YOUR ADVERTISING
NEEDS IN THE
BEAUSÉJOUR - BROKENHEAD AREA

CALL 1-204-268-4567

BEACHES BUZZES...

Lots of wonderful warm days to enjoy! Let's hope they continue for a few months. Have already seen geese winging their way somewhere. I hear they're just practicing. Not too many folk on the beach either, except of course during the Labor Day weekend. Then it was pretty crowded.

We're so lucky here, mother Nature enables us to see all four distinct seasons (pardon me, except for now and then, like this year, no spring...must have been an oversight). We are about to enter the most exciting season of all, were it not for the fact that winter follows autumn, it would definitely be my own

favorite. What the heck...it is my favorite season. Every year we wax splendiferous about the wondrous colors Mother Nature bestows upon us for our enjoyment.

Country Mile Carnival... Last week when reporting on the terrific time we had at the Carnival, we forgot to mention some of the folks who so kindly gave of their time and efforts too. Manning the hot dog and drink booth were Ron and Susan Bouma, ticket seller was Stephen Russell, "Precious" the Clown was so ably performed by Ray Senebald, Bobbi Pagemann the Ring Toss, and last but not least was Earlyne Lawson who

manned the bowling show. Heartfelt thanks to all who donated, worked and those wonderful folks who came out in support of the Manitoba Special Olympics. See you back again next year!!

Traverse Bay Corner... The boys at Traverse Bay Corner have been kept hopping for a few weeks now. First was the wine tasting fete, then Customer Appreciation Day (it was fabulous) and now they're gearing up for the annual Great Canadian Wine Festival. Come one, come all and try some of our own Canadian wines. We have some truly great wines available, and like all good things, they're Canadian!!!

GRAND BEACH ENDS SUMMER WITH LIP SYNC CONCERT

By Lorraine Neal

Summer officially ended in Grand Beach on Sunday, September 1st, 1996, with the famous annual Lip Sync Concert. Cottage residents of the Provincial Park boasting the most beautiful beach in the world can now boast of having the best Lip Sync-ing in the world.

This year's concert was performed on a cool humid evening following a late afternoon thunderstorm with heavy rain. The rain stopped in time for the performance to go on as scheduled.

M.C. for the evening was none other than Nick Hill, of Kern Hill Furniture Co. op., and radio commercial fame. He was ably assisted by Fred Mazepa, also of Grand Beach. Before the festivities got under way, Nick Hill informed the crowd of more than 800 people that last year's concert raised over \$1,600.00 which was donated to the Children's Wish Foundation, The Canadian Cancer Society and the Society for Multiple Sclerosis.

The evening's program began with Junior, owner of the property where the concert takes place, did his annual impersonation of Elvis. He came out on stage replete with the wonderful white satin outfit, abundantly

sequined. He "sang" "Viva Las Vegas" and "The Wonder of You." Next was a group impersonating Z Z Top, and they did a number that sounded like "Top Coat and Top Hat." Or something similar. These guys looked like a pair of Mafioso in their leopard patterned jackets, big hats and long skinny beards.

Between each set, Fred Mazepa entertained the audience with more awful jokes. "Kiss" was finally ready, and Glen, Mark, Tim and Darryl did their impersonations of "Kiss" singing "Give It All To You," and "Drive 'Em Crazy." These guys were good, funny and came complete with painted faces. Very authentic!

Donna Summer and her entourage came on stage next as they performed one of her hits, "Bad Girl." The gown strap of one of the performers fell down precariously, and the audience wondered How Bad Was She? During this set, a surprise performer came out to assist the women. His name was Tom and his performance as a very top heavy "lady" was fabulous! He simply stole the show! Particularly during the brief portion of "She Works Hard For the Money." Congratulations to Maggie, Greta, Anita, Ramona and of course Tom.

Reba McIntyre made a cameo appearance singing "Why Haven't I Heard From You?" She was followed by a pair of absolutely fabulous characters impersonating the Blues Brothers. They were wonderful, even looked like them. They frolicked and rollicked around on stage as their antics had the audience rolling in the aisles. Thanks to Jody and Andy for this one.

We then heard "Ain't No Mountain High Enough" followed by an absolutely flawless performance by Michael Jackson doing "Thriller." This performance was excellent and had everyone rocking in their seats. The Smurf Club (who looked a bit like Coneheads) came out in baggy clothes and huge feet to sing and dance to "In the Mood." "Kiss" did a return performance with "Shout It Out Loud" and then out came the Rolling Stones. Now the tempo was so upbeat everyone was clapping hands and rollicking in their seats, they finished off a three number set with "Satisfaction." These guys were tremendous, especially the one doing all the dancing and gyrations...everyone's eyes were riveted on him the entire time as he cavorted about. Michael Jackson came out for his second performance. He

MANITOBA CORN

By Marilyn Zarecki

Our locally grown Manitoba corn has been ready for sale for the past few weeks now. Make sure you purchase a few cobs - a product we can only buy at this time of year.

Look for cobs with green husks, fresh looking silk and moist stems. Kernels should be juicy when pierced.

Stored in the refrigerator with husks on, corn will keep about five days after picking. When corn is left standing for a period of time, it's natural sugars turn to starch and it loses flavour. Use it as soon as possible after picking.

To prepare, remove husks and silk, rinse. Add cobs into a large covered pot of boiling water. Return water to a boil and cook 7 to 11 minutes, depending on the size (small cobs 7 minutes, medium 9 minutes, large 11 minutes). Do not add salt to cooking water because it toughens the kernels. To check tenderness, press gently on a kernel. If it yields, the corn is ready.

A couple of ways to cook corn in the microwave are: Place cobs which have been individually wrapped with plastic wrap or waxed paper in a baking dish. Microwave at High two minutes per cob. Let stand two minutes before unwrapping. Or you

can microwave cobs with husks on. Trim off silk to prevent scorching, microwave on high for two minutes. Run under cold water to cool before peeling.

An average cob has 90 calories. Corn is high in folacin and a source of vitamins C and A, plus potassium. It is also low in fat and contributes fibre to the diet.

Corn Relish

6 ears of corn
2 medium cucumbers
2 green peppers
1 cup honey
2 cups mild pickling vinegar
1 tsp turmeric
1 tbsp celery seed
3 tomatoes
5 medium onions
6 red peppers
1/4 cup salt
3/4 cup water
1 tbsp mustard seed

Cut corn from cob. Plunge tomatoes in boiling water, remove peel. Pare cucumbers, Peel onion. Cut green and red peppers in halves, remove seeds and membrane. Chop cucumbers, onions and peppers. Place all these ingredients in a large kettle. Add honey, salt, vinegar, water and turmeric, mustard seed and celery seed. Cook slowly stirring occasionally about 40 minutes. Place in sterile jars and seal.

did "Thriller" again much to the delight of the young fry in the audience. The show was concluded with the entire cast singing "We are the World."

Grand Beach summer residents are to be congratulated, especially the young folk

whose energy and talents are so evident in performances such as this. It's fun, great for the recipient of the donations and brings the community together like nothing else can. It is to be hoped this particular tradition will continue for many years to come.

QUESTIONS ABOUT ADVERTISING?

·RATES·
·COLOURS·
·VOLUME DISCOUNTS·
·CUSTOM WORK·

ASK WHAT WE CAN DO FOR YOU

367-4466

the
VOICE

Hardbodies Take Mixed League Championships

1996 was a great year for the Hardbodies. After finishing the regular season with a record of 14 - 4 giving them 1st place in the league, the team continued to dominate in the playoffs. Their quarter final opponents, the Die Hards, gave the team a wake up call in the first game defeating the Hardbodies 11 - 4. That was all it took and the Hardbodies never looked back, they mercied the Die Hards in game 2 and clobbered them again in game 3. Their next opponents, the Falcons, were a good team, they gave the Hardbodies a good test but weren't quite good enough. The Hardbodies beat them three straight in the semi finals. The finals pitted the league regular season champs verses one of their arch rivals the Stones. The Stones advanced to the finals

by easily beating the Fire 3 games to 1 in the other semi finals. The first 2 games of the finals were nail biters with the Hardbodies coming out on top 6-5 and 9-8. In game 3 the Stones had their backs against the wall, it was to do or die. In the first inning the Hardbodies came out swinging with 3 runs and that was all they needed as their stellar defence did the rest. The final score was 6-2 as the Hardbodies swept the Stones and won the League Championship 3 games to zip. Members of the Hardbodies are: Norm and Suzie Dube, Guy and Bonnie Borlase, Cam Sokoloski, Trevor Sokoloski, Pauline Vincent, Lynn Vincent, Darcy Dennis, Randy Nault, Bunny Desloges, Lance Dube, Moe Bouvier, Laurie Bryska, Sheldon (Baker) Einfeld and Coach Melvin Vincent.

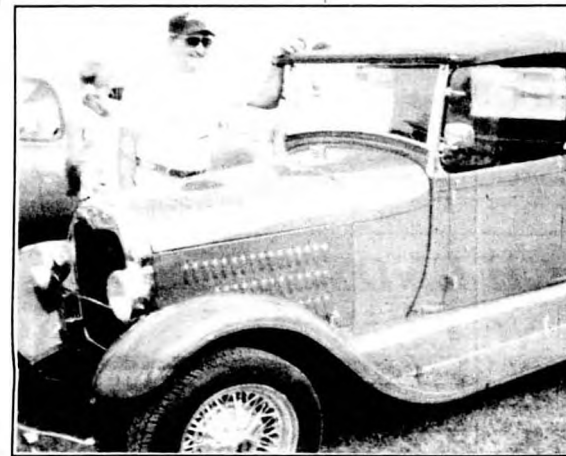
Petting Zoo

By Carole G.

The petting zoo was a favorite for the kids who came out to the 5P Festival. Ponies and other farm animals were available for children of all ages to enjoy. Hickory Hollow Hobby Farm, owned by Marilyn and Derek Atkey transport a small petting farm and ponies for local festivals and fairs. Their farm animals in the petting zoo include: goats, pigs, cows, mules, sheep, geese, turkeys, ducks, guinea fowl, chickens, rabbits, dogs, and cats. Hickory Hollow also provides a trail rides, camp-outs, hiking, and cow and goat milking. The Hobby farm is open year round and it is located 5 miles West of Austin on Highway #1. Thanks to Hickory Hollow for helping to make this year's 5P Festival an enjoyable event for the kids.

Show n' Shine

By Carole G.



The 5P Festival "Show n' Shine" for special interest vehicles was a big attraction on Sunday, September 1st. In spite of the heat, car lovers of all sorts turned out to admire the dazzling vehicles. The event was sponsored by the Winnipeg River Lion's Club, Tim Haverlock, and Merv Pedden. "Show n' Shine" T-shirts were sold for \$15.00 and a 50-50 draw was held with the money going half to Lions Club charities and half to the lucky winner.

Music was provided by Ryan MacDonald of KY58 broadcasting from the Cantel Cruiser. Some of the autos included:

1952 Plymouth, Dodge Charger, Camero SS 350, Ford Galaxy 500 XL, 1940 Dodge Coupe, 1963 Oldsmobile Cutlass, 1931 Model A Ford, 1955 Chevy, 1958 Mercedes Benz, 1952 Chevy 1300 Pick up, and 1954 Ford Skyliner.

The rain held off long enough to allow a pleasant afternoon for the "Show n' Shine" admirers to enjoy the car show plus the sunshine. Thanks to all participants, sponsors, and volunteers who helped make this 5P Festival event a success.

September 7th, 1996 is Mark McHugh's 28th Birthday!



Happy Birthday Sweetie!
Love Linda

Eastman Sport Development Association is offering the 2nd ATHLETE PERFORMANCE ENHANCEMENT WORKSHOP

September 28th, 1996
Dugald Community Centre
9:00 am - 4:00 pm

Cost: \$10.00, Includes Manual, Training Diary, T-Shirt, Lunch

This workshop provides athletes and coaches with the opportunity to develop skills on fitness testing and training, mental training, goal setting, peak performances, sport medicine and rehabilitation, sport nutrition, training tips, and developing a training diary.

For more information or to register call 268-2172. Deadline to register is Wednesday September 26th at noon.

ESTABLISHMENT MEETING

Advisory Council For School Leadership
WALTER WHYTE SCHOOL

Date: September 12, 1996
Time: 7:00 pm
Place: Walter Whyte School Library

Everyone Welcome!!

NOTRE DAME DU LAUS PARISH NEWS MASS SCHEDULE CHANGE

In Powerview, as of this weekend (Sept. 7th & 8th), there will no longer be a Sunday evening Mass. Instead, there will be a Saturday evening, 7:30 p.m. Mass, which will be celebrated in the French language. The Sunday morning Mass will be celebrated at 10:00 a.m., instead of 9:30 a.m. Please remind others!

In St. Ad., as of this weekend, the Sunday Mass will be celebrated at 12:00 NOON, instead of 11:30 a.m. Please remind others!

COMMUNITY HEALTH WATCH

Gambling and Families

Recognition of the Effects of Problem Gambling on the Family....

Is there a gambling problem in your family? The following twenty questions may help you decide if someone you care about is a problem gambler.

1. Are you constantly bothered by bill collectors?
2. Are there long, unexplained absences from home?
3. Is time lost from work due to gambling?
4. Are faithful promises to stop gambling broken again and again?
5. Do you feel that she/he cannot be trusted with money?
6. Does she/he gamble longer than intended, quitting only when the last dollar is gone?
7. Does he/she immediately return to gambling to try to recover losses or to win more?
8. Is gambling unrealistically expected to solve all financial problems?
9. Has her/his reputation suffered from gambling or from illegal acts to finance gambling?
10. Do you hide money so that you have it for essential living expenses?
11. Does she/he borrow money for gambling debts?
12. Do you search her/his clothing or wallet, or otherwise check on their activities?
13. Do you hide her/his money?
14. Have you noticed a personality change as her/his gambling progresses?
15. Does she/he lie about gambling activities?
16. Does she/he blame you for their gambling?

17. Do you attempt to anticipate this person's moods, or try to control her/his life?

18. Is there remorse, guilt, or even talk of suicide because of gambling?

19. Has the gambling ever brought you to the point of threatening to break up the family?

20. Do you feel your life together is a nightmare?

For most people, gambling is an enjoyable, social activity. For some gambling can become a trap. It can gradually, or sometimes quickly, become the only thing in life that's important. A problem gambler, using all resources and interests, becomes completely focused on the next chance to gamble.

Members of families are connected hand have specific ways of relating and reacting to one another, whether they

live in the same home or not. When one member of the family has a gambling problem all family members are affected.

Many families of problem gamblers go through a series of phases. First they may go through a period of denial, truly believing that there's no problem, that it's just a phase. They make excuses for financial problems and the gambler's behavior.

The denial phase is often followed by a "stress" phase. When in the stress phase disagreements are more frequent and futile attempts are made to control the gambler. The partner or parent of the problem gambler often feels rejected and becomes more and more isolated within the family, and during this period may avoid friends.

Finally there is an "exhaustion" phase where many family members may feel con-

fused, immobilized and may doubt their own sanity. The partner or parent may feel anxiety, panic and intense anger which may show up in physical illness.

If any of these symptoms or patterns apply to you or someone you know, there is help. Counseling is available even in rural areas. Appointments for help can be made by simply calling the Addictions Foundation of Manitoba, toll free at 1-800-463-1554. Material used in this column courtesy of Family Services, telephone 367-2224.

Golden Leisure

6 Tables of Whist
1st place - Rose Smorang
2nd - Eleanor Walker
3rd - Mandy Dankowski
A sum of \$50 will be turned over to the 5P Committee. Thanks to all who supported our competitions.

Classifieds

Thank You

Fred and Ingrid
David 50th Anniversary

We would like to express our thanks to our family and friends who helped make our 50th anniversary so special for us. Thank you all for coming and for all the lovely gifts and cards we received. Thank you all for making this such a special day.

Fred and Ingrid

Thank You

We would like to express our thanks to our friends and family for the surprise house warming party they made for us on Aug. 16, 1996. The party, great food, and "Special" tree were greatly appreciated. Thank you all for your contributions and thoughtfulness.

Dawn and Bob

House For Sale

5.01 acre lot, over 2500 sq. ft. split level, 2 1/2 baths, main fl. laundry, 4 bdms., lg. kitchen w/built-in appliances, lg. family rm., wood/electric heat, attached garage.

Out Buildings - 20' x 14' shop w/ electricity, NEW 42' x 24' metal building w/water & electricity, additional 16' x 12' shed.

3 acres fenced for horses or possible hobby farm. Located 2 miles off hwy. #11 on Maple Creek Rd. Must be seen. Contact Richard or Lisa Chevretils Ph. 367-8911.

4x1pd.

Employment Opportunity

Papertown Motor Inn
Applications are being accepted for a Night Watchman and part time cook. Apply in person at the front desk or send resumes to: Papertown Motor Inn Box 599, Pine Falls, Mb. R0E 1M0

Business Directory
Phone: 367-4466

Introducing

UNIVERSAL SOUND & DESIGN

For all your in home, car, and commercial audio video equipment & accessories. All repairs for any make or model. Call: 367-8661 Hours: Mon.-Fri. 4:00-10:00 Sat. 10:00-6:00

Kottage Kountry Windows

Quality Custom PVC Windows
Aluminum Storm Windows
Sales, Service, Installation
FREE ESTIMATE - Call your LOCAL Dealer
Efie Lowing - (204) 754-3020



Linda Dupont
REALTOR

HomeLife/Properties Inc.

49 VERMILLION ROAD, WINNIPEG, MANITOBA R2J 4A1
Bus. (204) 257-9692 (24 hr. paging) Fax: (204) 255-1404
Res. (204) 367-8597



1000 SQ. FT. Bungalow - 3 Bedrooms, - Features beautiful maple floors, large Res. Room with wood stove. - Single attached Garage and screened attached Gazebo. - Situated on well treed leased lot on the Rock area in Pine Falls.

3 McDougall, St. Georges

Large, well-treed lot, 3 bdrm. bungalow, huge kitchen & living rm., mahogany cupboards & doors, veranda, gazebo & rec. rm. Needs a little T.L.C. Priced accordingly.



20 Annette St. St. George, MB

3 Bedroom - 1440 sq. ft. Bungalow - Large M.B. with walk in closet - L-shaped living/dining room - well treed corner lot - Garage and shed - Home is double wide modular on cement foundation.



Classifieds

LOT FOR SALE

Lot located in Powerview on Pine St. 132' x 330' For more info call Nick Bonekamp 367-2702.

4xinv-4

Lot for sale 162' x 264' in new development in Powerview. Located along mature Pine trees at the end of Caron St. Call Don or Laura Hebert at 1-204-345-1931 or cell at 782-4115.

2xpd-2

REAL ESTATE

HILLSIDE BEACH
Beautiful 1800 sq. ft. yr. round home. 3 bdrms. 2 baths, 2 Franklin fireplaces. 26' long L.R., huge MBR 18' x 11'. Two screened porches. Deep well, lovely 1/2 acre treed lot, close to lake.
Call George Limerick Realty 754-2338.

2xinv-2

MISC.

Magnavox 20" color T.V. manual tuning. v.g. cond. Asking \$110.00 obo. Ph. 345-1931 or cell 782-4115.

2xpd-2

Family Chiropractic Health Care
Dr. Clinton Esser

Days of Operation
Monday - Saturday
Phone: 367-4858

The Rug Doctor

Carpet Upholstery The Car! Cottage!

Dancy's Foods
345-2221, Lac du Bonnet
Poplar Bay Trading Post
345-2329
Anne Smith 753-8474, Pinawa
Pine Falls - New Location
PINE FALLS SALES & SAVINGS
367-9150

Bryan M. Daien, D.D. DENTURIST

Beausjour
37 - Third Street South
Complete Dentures - Partial Dentures - Relines & Repairs
268-3488
For Any Denture Problems SEE US FIRST
SATISFACTION GUARANTEED
DAIEN DENTURE CLINIC

ALL DENTAL PLANS ACCEPTED
DVA AND SOCIAL ASSISTANCE
HOURS: Mon-Fri. 8:30am - 5:00pm
Sat. 9:00am - 1:00pm

BOAT FOR SALE

14 ft. fiberglass Princecraft Bow Rider with 40 hp Mercury motor and Calkins trailer. Asking \$2,000. Phone 367-2993.

3x-inv.-3

SHOOTING STAR CASINO GETAWAY

October 23 - 25 From Lac Du Bonnet - \$149.00 Canadian (\$80.00 U.S. REBATE). Call 345-8945 for further information.

COTTAGE FOR SALE

ALBERT BEACH
New Modern Pine Interior, Cathedral Ceilings, Fully winterized, Electric Furnace, 3 Bedrooms plus loft, Island Kitchen & 3 pce. Bath.
Call 204-339-1312

2xinv-1

LIST YOUR GARAGE SALE IN THE VOICE CLASSIFIED SECTION

HOUSE FOR SALE

30 Betty St., Powerview. Bi-level 28' x 38', stucco & cedar siding. Spacious kitchen (oak cupboards) & dining area. Walk-in pantry (6' x 9'). Patio doors in dining area leading to deck. 4 bedrooms, 1 1/2 bathrooms. Attached insulated garage. Nicely treed, fenced yard, includes 2 garden sheds.
For appointment to view, call 367-2993.

3x-3

House for sale in Powerview. Large lot, 3 bdrm. Bi-Level, L shaped dining rm., 2 1/2 baths, finished rec. rm. and den., attached double garage with paved drive way. Ph. 367-8063 or 345-8185.

5xinv.-5

ROOM FOR RENT

Room for rent, furnished. In Silver Falls. Ph. 367-8375.

1xinv-1

APT. FOR RENT

Apt. for rent, 1 bdrm. Manitou Lodge. Call Peter at 367-2252.

2xinv-2

HOMELIFE
Marcella Vezina
REALTOR

HomeLife/Properties Inc.
PHONE: Bus: 661-4663 or Res: 635-2219

First Time Buyers? Look Here!



340 Arnhold St., Gull Lake
2 x 6 const. E.E., 6 rm. cottage or C/B year rd. res. Lot own 75' x 386', deep well & holding tank. Furnished 4 pce. bath, wood stove in L.R. \$55,900. All offers will be looked at.

319 Arnhold St. Gull Lake. Over a 1,000 sq. ft. 7 rm. 4 bdrm. cottage or yr. rd. res. on a 2 acre parcel which C/B subdivided. 300 ft. deep well, holding tank, wood stove in L.R. European cabinets in kit. 3 pce bath. Asking \$159,900.



Looking for a well est. business? This is it. Don's Service Stn. located on Hwy 59 near Grand & Victoria Beaches. 32 yrs. in Bus. Owner wants to retire. High traffic & accessible from Hwys. Lot is 320 x 320. Offers at \$169,900.

The Voice

All Classified advertising must be paid in cash prior to publication. Be sure to Check your advertisement for errors when it first runs. The Voice cannot assume responsibility for errors in subsequent issues if the mistake has not been made known to us.

Rates:
15 cents per word minimum charge \$4.50
Deadline
for all Advertising
4:00 pm Friday
Phone - 367-4466 or 367-9656
Fax - 367-4078
OFFICE HOURS
Monday - Friday
8:30am - 4:00pm

Business Directory

Dedicated to customer satisfaction!

ADRIAN TIRE

Located at Highway #502 Lac du Bonnet

ATV & TRAILER TIRES

- Passenger
- Light Truck
- Agricultural
- Forestry
- Commercial Truck

Mobile Service Truck Available

brakes • shocks • struts • custom exhaust bending • computerized wheel balancing • computerized four-wheel alignments • or Lube, Wex •

GOOD YEAR 345-9230

KEN'S EAVESTROUGHING

Continuous Eavestroughing
Fascia • Soffit • 12 Pre-painted Colors
4 Inch • 5 Inch
FREE ESTIMATES

KEN DANWICH (204) 756-2709

AL MEISNER LTD.
Construction Materials

CONCRETE - EXCAVATING - GRAVEL CRUSHING TRUCK - LOADER RENTALS

PH. 1-204-345-8454 - FAX 1-204-345-6081
1-204-367-9566 Pine Falls
CSA ASI Certified

NEALE'S SERVICE'S LTD.
GARAGE & TIRE REPAIR SERVICE
GASOLINE, OILS, SERVICE, PARTS, AIR
LINE OF HARDWARE AND TOOLS

ON HWY 304 IN BISSETT, MB.
"WE ARE HERE TO SERVICE YOU BETTER"
Winter Hours: Wed. - Mon. 8 am - 6 pm
Sat. - Sun. 9 am - 6 pm
Closed Tuesday

NEALE GRIER PROP. PH/FAX (204) 277-6686

Business Directory

Pine Pharmacy
Pine Falls
Try Your
Drugstore First!
Open Monday - Saturday
9:30am - 5:30pm
367-2611
Emergency 367-2517

the co-operators
Insurance/Financial Services

Diane C. Dubé
Sales Representative
2A McDougall Avenue, Box 160
St. Georges, MB. R0E 1V0
Bus: (204) 367-9068
Fax: (204) 367-9071
Res: (204) 367-8540

Home, Farm, Travel, Commercial

TV-VCR-Audio-Microwave
Sales-Service Repairs to all makes
Zenith Panasonic Dealer
Weekly Trips to Pine Falls Area
All Service Guaranteed

Whiteshell Electronics
26 Byng, Pinawa
753-2223

DARRELL J. TARRANT
CHARTERED ACCOUNTANT
Full-time office at Powerview Agencies Hwy #11

PERSONAL INCOME TAX PLANNING AND PREPARATION - CORPORATE/BUSINESS ACCOUNTING
FINANCIAL STATEMENTS, AUDITS, TAX PLANNING AND COMPLIANCE

Bus: (204) 367-9193 FAX: (204) 367-2845

WARREN D. BESEL
ATTORNEY AT LAW

Full Time Office 1980
1 Bridge Lane, Lac du Bonnet
Mon - Fri 9-5
In-home consultation on request
345-8145

Fran's Accounting
28 McDougall Ave. St. Georges
ACCOUNTING SERVICE
Bookkeeping, sales records, payroll, audits, financial statements.

INCOME TAX RETURNS
Farm, personal, business, and corporate returns professionally prepared.

Box 90, St. Georges
367-8756

DENIS LABOSSIERE
Lawyer

Every Second Tuesday at St. Georges Community Centre

Call 925-1900 for appointment

CAROLAN & COMPANY
REAL ESTATE SERVICES

JIM HALL, B.A., FRI
Broker

Box 48
Traverse Bay, Manitoba
R0E 2A0
Phone (204) 756-3967
Fax (204) 756-3963
Toll Free 1-800-756-5253

POWVIEW AUTO SUPPLIES
367-2014

Box 261, Powerview, Mb.

AUTOMOTIVE AGRICULTURAL INDUSTRIAL AND WELDING SUPPLIES

Auto Value PARTS STORES

COMPUTER SALES, SERVICE, SUPPLIES & UPGRADES

HEBERT L. MULTIMEDIA
PH 345-1931
CELL 782-4115
Box 1133
Pine Falls, Mb
R0E 1M0

Lazanuk's Riverview
Self-Serve Hours
Monday to Friday 9:00 - 5:30
Saturday 9:00 - 5:00
367-2473

Wolf Kraft
President

Hillside Power Products

Ph. 1 (204) 756-8655 P.O. Box 63, Hwy 59N
Fax 1 (204) 756-8304 Traverse Bay, MB R0E 2A0

WATER-TOWN INC.
LAC DU BONNET, MB
1-204-345-6663
1-800-300-5482

BOATING.
Wests Pontoons
DORAL Fibreglass
SPARTAN Trailers

MERCURY OUTBOARDS

Stewart's Memorials
Monuments & Markers
Granite & Bronze
Grave Covers - Inscriptions

Visit our showroom
317 North, Lac du Bonnet
PHONE ANYTIME
345-2644

DR. ARNOLD ANDERSON
Optometrist

Contact Lenses and Eyeglass Fittings

MANITOU LODGE PINE FALLS
367-2390
Monday to Friday 9:00 a.m. to 12:00 noon & 1:00 p.m. to 5:00 p.m.
Examinations done on Tuesdays

LAC DU BONNET DISTRICT HEALTH CENTRE
345-8647

Tuesday 5:00pm - 8:00pm

EAVESTROUGHING SOFFIT & FASCIA
PRE-PAINTED ALUMINUM
6 COLOURS TO CHOOSE FROM
Free Estimates
BEAUSEJOUR SHEET METAL
Phone 268-2286

Leo Boulanger Custom Hauling
Hwy. 313 at 433, Lac du Bonnet

BY THE TRUCKLOAD OR BY THE YARD

- screened top soil
- garden dressing
- peat moss
- clay fill
- driveways
- sand
- gravel
- limestone
- decorative stone
- masonry sand

Phone anytime
345-8726

EINFELD'S BAKERY
Powerview & Victoria Beach
A Continuing Tradition of Fine Quality Baked Goods

STORE HOURS:
Tuesday - Friday 8:00 a.m. - 6:00 p.m.
Saturday 8:00 a.m. - 5:30 p.m.

Don't be disappointed - order ahead
367-8019

KALOS KARPETS
& INTERIOR DECORATING
PAINTS & WALLPAPER

415 ASHTON AVE., BEAUSEJOUR, MB
PH. 268-3001 RES. 268-2742

DUNN DENTURE CLINIC
74 Second St., Lac du Bonnet

OFFICE HOURS:
Open Monday to Thursday by appointment or request
Open Friday and Saturday 10:00 a.m. - 5:00 p.m.
345-9724

PRAIRIE BEARING AND BOLT
Bearings - Materials
Handling Equipment
Agricultural - Industrial Fasteners

44 Mercy St.
Selkirk Manitoba R1A 1Z1
Ph 785-8954
Wpg. 452-1456
FAX (204) 785-9003

Lloyd Emberly
Esso Sales Agent
Lac du Bonnet

Bus. **345-2285**
Res. **345-6239**

SEWAGE TANK SERVICE
Fast, Courteous Service
Portable toilet rentals
756-3306

JIM Gauthier

CHEV • OLDS • GEO • CADILLAC

Home of the Big Buy!

**FREE DELIVERY TO YOUR HOME - TRADES WELCOME
OVER 400 VEHICLES SOLD AND DELIVERED TO NORTHERN MANITOBA**

CALL FOR PRIOR CREDIT APPROVAL
TOLL FREE: **1-800-465-1400** OR FAX US AT **1-632-0670**
ATTENTION: **RICK THERRIEN**

"Serving our Northern Neighbours for 13 Years"

Manitoba's Largest GM Dealership
1400 McPHILLIPS STREET, WINNIPEG, MANITOBA 697-1400 OR TOLL FREE 1-800-465-1400

Car & Truck Buying Made Easier!

Simply fill out this application and fax it to Rick Therrien at 1-204-632-0670

Type of vehicle required: Car _____ Truck _____ New _____ Used _____
 Monthly payment preferred \$ _____
 Do you presently own a vehicle? Yes _____ Year _____ Make _____ Model _____ Kms _____ No _____
 Do you wish to trade this vehicle? Yes _____ No _____
 What do you hope to receive for this trade? \$ _____ Amount of down payment you are able to give? \$ _____
 Name: _____
FIRST MIDDLE LAST
 Social Insurance # _____ Birthdate _____ Status # _____
 Name of Band _____
 Present Address _____
 Home Phone # _____ Work Phone # _____
 Employed by _____
 Address _____
 How Long _____ Wages _____ Position _____

I, the undersigned, warrant the truth, accuracy and completeness of the foregoing information, and hereby takes notice that the dealer proposes to procure or cause to be prepared a consumer report, and the dealer is authorized to:

I) Investigate my credit and employment history; II) Procure or cause to be prepared a consumer report or personal investigation; and III) Release information about its credit experience with me.

Have you had any previous credit? Yes _____ No _____

THE COMMUNITY VOICE

Applicant signs: _____